

市報 おぢや

2006.10月号

第832号



王子さま王女さまになってゴ〜ル！

—北保育園運動会—

おぢやクラインガルテンふれあいの里
利用者を募集・・・2～3
片貝まつり・・・4～7

おぢや稲刈り体験ツアー・・・10
お知らせ（健康）・・・12～14
お知らせ・・・15～17

おぢやクラインガルテンふれあいの里

市民農園の利用者を募集

塩殿地内山本山中腹に平成19年にオープンする「おぢやクラインガルテンふれあいの里」の市民農園の利用者を募集をします。ふれあいの里は小千谷の大切な財産である「食と人と農」を通じて都市と交流・共生することによって元気なまちづくりをめざす、農都共生事業の一環として整備がすすめられています。そんな小千谷市民と都市のみなさんとの交流の拠点となるふれあいの里で大河信濃川を望み、越後三山を眺めながら野菜・花づくりを楽しんでみませんか。

9月30日(土)・10月1日(日)に行われた「おぢや稲刈り体験ツアー」に参加された方で、「おぢやクラインガルテンふれあいの里」の利用を検討されているお二人にお話を聞いてみました。

市民も利用できる！ 日帰り型市民農園 利用者を募集

平成19年春オープンの「おぢやクラインガルテンふれあいの里」日帰り型市民農園の申込み受付を開始します。



市民農園には附帯施設として管理棟が整備され、農機具の貸し出しを行います。

また、野菜づくりの先生もいます。初めての方でも気軽に農作業を楽しんでいただけます。

日帰り型市民農園の概要

- 利用開始時期／平成19年5月1日(予定)
- 総区画数／84区画
- 1区画面積／50平方メートル
- 年間賃借料／9600円
- サービス／

管理棟にて農機具の貸し出しを行います(二部有料)。野菜・花作りの先生による指導を受けることが出来ます(無料)。苗の斡旋を行います(有料)。

都合により農園を訪れるこ

とが出来ない方には代行して花や野菜の管理を行うことも可能です(有料)。

■ 申込方法

小千谷市役所農林課の他、各連絡所、公共施設などで配布している申請書にてお申込みいただけます。また、申請書は小千谷市ホームページの「おぢやクラインガルテンふれあいの里情報」からもダウンロードしていただくことができます。

申請書を記入後、小千谷市農林課農都共生推進室まで「ファックス、持参、郵送、電子メール」に申請書を添付して送信のいづれかの方法でお申込みください。





都市在住の方向け 滞在型市民農園 利用者を募集

この施設は日帰り型市民農園と同時に滞在型市民農園がオープンします。市外の方向けの施設で、多くの方が継続して小千谷市を訪れ、市民と交流をすることにより、地域が元気になる。そんな施設となっています。

滞在型市民農園の概要

- 総画数／30区画（19年度15区画オープン）
- 1区画面積／300平方メートル
- ラウベ（簡易宿泊施設）延べ床面積40平方メートル
- キッチン、バス、トイレ、エアコン付き
- 年間利用料／396000円
- 申込方法／申請書、履歴書をご記入のうえ住民票を添付し、小千谷市農林課農郡共生推進室まで、「持参か郵送」にてお申込みください。

○問い合わせ・申込先

〒947-8501 新潟県小千谷市城内2丁目7番5号

小千谷市農林課農郡共生推進室

☎83・3510

FAX 83-5744 E-mail:nourin-nk@city.oiya.nigata.jp

●おぢやクラインガルテンふれあいの里情報は小千谷市ホームページ上にも掲載しています。

おぢやクラインガルテンの完成に期待

自然に恵まれた生活を夢見て

日帰り型の市民農園の利用を検討

中橋隆一さん（千葉県市川市）



今までは都会での生活が長かったので、これからは自由な雰囲気の中で、自然に恵まれた生活がしてみたいと思います。冬の降雪を体験したことはないのですが、管理をしていただける地元の方と交流を深めながら、日帰り型の市民農園を利用して、自然を満喫した生活してみたいなあと思っています。

小千谷の景色と水の清らかさが魅力

滞在型市民農園の完成に期待

左近充滿さん（福岡県福岡市）

無農薬野菜・有機栽培に興味があります。現在もほかの市民農園

を利用して、2年ほど野菜をつくっています。

小千谷は景色が良く、水がきれいな所のように思えて、どのようなところだろうかと今回ツアーに参加してみました。

滞在型の市民農園の利用を考えています。早く施設が完成しないかと楽しみにしています。



伝統の片貝まつりが9月8日(金)から行われ、9日(土)・10日(日)に開催された花火大会では、四尺玉をはじめとする数多くの花火が夜空を彩り、空前の人出となりました。花火とともに熱く燃えた片貝のまつりの3日間を追ってみました。

片貝まつり花火大会

9月9日午後10時に打ち上げられた四尺玉



夜空を彩る尺玉の競演



大きく花開く尺玉



豪華スターマイン



10日午後10時に打上げられた四尺玉



10日の三尺玉



勇壮な同時打ち上げ



自分の花火に熱い声援を送る若者たち



花火の下で踊る若者たち



勇壮な片貝花火太鼓



浅原神社前で木遣りを奉納し、まつりを盛り上げる若者たち



景気づけの酒を振る舞う三十三歳厄年「平成会」



大勢で町内を引きまわす「伝統祭り屋台」



屋台を引いて門付けに回る子どもたち



威勢の良いかけ声とともに花火の打ち上げ筒を引く「筒引き」



片貝伝統芸能保存会による「古式玉送り」



勇壮な「ばれん」の演舞



栈敷に力強く響く「片貝花火太鼓」



激しくぶつかり合う「相撲大会」

小千谷小学校の5・6年生が奉仕活動

9月23日(祝)小千谷小学校の5・6年生が保護者とともに地域の奉仕活動をしました。

この日、6年生の児童は平成で町内を飾るプランターづくりをし、5年生の児童は本町のアーケード内の清掃をし、町内の人たちから喜ばれました



満員の観客が牛の角突きを堪能

小千谷闘牛場で10月1日(日)、牛の角突きが開催されました。

今回の見どころはなんとといっても結びの一番、東の小杉(浦柄)と西の丑蔵(中山)の横綱同士の一戦でした。この2頭の横綱はかつては同じ屋根の下で育ったといういわば兄弟牛同士。向かうところ敵なしのこの2頭は今回が初めての対戦。関係者は「どんな対戦になるだろうか」「角を突き合わせるだろうか」と不安と期待の入り混じった気持ちでいるようでした。しかし、さすがは横綱同士、素晴らしい角突きを披露し観客からは大きな拍手が沸き起こっていました。



秋空の下で疾走! おぢやラン! RUN! フェスタ

9月24日(日)子どもから大人まで、陸上競技を楽しみ、走ることに興味をもってもらおうと、「おぢやラン! RUN! フェスタ」が白山運動公園陸上競技場で行われました。

今年で2回目となるこのイベントには約140人の参加者が集まりました。競技では1000m走、3000m走、親子複合レース、1600m男女混合リレーなどが行われ、あらかじめ申告したゴールタイムと実際タイムの差が少ない人が上位になれるという変わった「1000mチャレンジレース」も行われました。



プランターに絵を描き花を植える6年生(平成)



信号機の掃除をする5年生(本町)

新潟県女子 クロスカントリーリレー大会 一般3位 南中9位

第11回新潟県女子クロスカントリー大会が9月17日(日)白山運動公園野球場付設クロスカントリーコースで行われました。

一般の部には5チームが参加、優勝は新潟市のアルビレックスRCチームで小千谷市チームは3位に入賞しました。中学生の部では小千谷南中学校が29チーム中9位となりました。

また、当日はこのレースに先立ち第6回新潟県ジュニアクロスカントリー大会も行われました。



2区で力走する小千谷市チーム広井佑紀選手
(向かって左)



中学生・一般のスタート



中畑清さん野球教室

元読売ジャイアンツで選手、コーチとして活躍した野球解説者の中畑清さんの野球教室が9月30日(土)白山運動公園野球場で開催されました。

中畑さんは「野球は瞬発力だ。身体全体を使って強く振る。そうするとバッティングに必要な筋肉がつく。強く打ち返す、振りぬくということを意識することが大切」と力強くバッティング指導をしていました。

中畑さんが実際に打撃のお手本をみせると、参加した市内の3チーム、約60人の小学生からは大きな歓声が上がっていました。



明治神宮献納米の稲刈り

6月に明治神宮献納米の「お田植祭」が行われた吉谷地区の水田で、10月3日(火)、稲刈り行事「抜穂祭」行われました。天候にも恵まれ、献納米の管理委託をまかされている宮崎寛一さん(藤田沢)をはじめ、地元の農家の方やJA越後おぢやの関係者などがおよそ8アールの水田に実った稲を丁寧に刈り取りました。

刈り取られた稲は、この後10月26日(休)に献納の儀式が行われ、11月23日の新嘗祭に使われるとのことでした。

おぢや稲刈り体験ツアー

稲刈り日より41人が参加

池ヶ原でおぢや稲刈り体験ツアーが9月30日(土)・10月1日(日)に天候にも恵まれ、41人が参加して行われました。



「はさがけ」に夢中になる子どもたち

この田んぼの稲は、5月下旬に田植え体験ツアーで田植えをしたもので、参加者たちは自分達で植えた田んぼの稲刈りを楽しみました。子どもたちは、刈った稲を干す「はさがけ」に夢中になり、先を争って束ねた稲を投げ上げていました。

2日目は、つきたてのお餅を朝食に、これも5月に苗を植えた山本山のさつまいも畑で芋掘りをしました。さまざま形の立派なさつまいもが山のように掘り出され、畑のあちこちから参加者の歓声が上がっていました。



2日目雪蔵の里で行われた餅つき



平成町内 防犯灯を設置

平成町内では、(財)自治総合センター(自治宝くじ)のコミュニティ助成事業で、防犯灯を5箇所に設置しました。これらの防犯灯は地域の防犯、交通事故防止の意識を高め、夜間の安全性に役立つ生活環境整備がされました。



和泉小学校西口に信号機を設置

9月28日(木)に和泉小学校西口(国道351線)に信号機が設置され、点灯式が行われました。設置された場所は、昨年に和泉小学校児童2人が通学途中に交通事故にあった場所で、地元関係者の強い要望で今回設置されました。

おぢや 文化財散歩 15

市指定文化財「時水城跡」

時水町内の西、長岡市（旧小国町）との境界となる山脈の山頂と東方に分岐した尾根に時水城跡があります。山頂のものを「夏城」、東方の尾根のものを「冬城」と呼んでいます。これは夏用・冬用という意味ではなく、夏城が本城で冬城が前城の役割であったと考えられています。

一般的に城というと、石垣と堀に囲まれた天守閣のそびえる江戸時代の城（平城）を想像しますが、中世の城（山城）は戦のときに立て籠もって応戦するための建物で、山手の要害に造られています。現在では当時の建物は残っていませんが、郭（または曲輪。建物を建てるために造られた平地）や薬研堀（攻撃や防御のために造られた堀）の跡を見ることができます。

この時水城は、南北朝時代に新田氏の将・小国氏の砦であったと云われ、さらに正平年中（1346～1370）からは、上杉氏の将・曾根氏が支配していたと伝えられ、その後も上杉氏の勢力下にあったようです。

時水町内から時水城跡（夏城）までは歩いて1時間ほどで市民のみなさんにも親しまれるハイキングコースです。頂上からは市内の田園風景や市街地が一望できます。晴れた日に出かけてみてはいかがでしょうか。

■小千谷市社会教育課



時水城跡（夏城）からの眺め



作ってね！ この料理

さつまいものマッシュ

■材料（4人分）

さつまいも200g、バター大さじ1、牛乳1/2カップ、砂糖大さじ1、レーズン12g、赤ワイン小さじ1

■作り方

- ①さつまいもは皮をむき輪切りにし、軟らかく煮る。
- ②レーズンはもどし、赤ワインで煮る。
- ③鍋に牛乳、砂糖、バターを入れ煮立たせ①のさつまいもを入れてマッシュにする。
- ④さつまいもがつぶれ、なめらかになったらレーズンを入れて出来上がり。

■栄養価（1人分）

エネルギー125kcal、たんぱく質1.5g、脂質3.5g、塩分0.1g

（調理：小千谷市食生活改善推進委員）



乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。

■番号札配布開始時間 午前中に開催の場合＝午前8時30分～、午後で開催の場合＝正午～

対象地区	月日	受付時間	会場	
滝谷、藤田沢、高畑、茶合、四ツ子	11.2(木)	8:30～11:00	吉谷トレーニングセンター	
小栗田			小栗田多目的センター	
上ノ山2.3.4.5	11.6(月)		信濃川テクノアカデミー	
土川、若葉1	11.7(火)		土川会館	
	11.8(水)		健康センター	
本町1.2、平成1	11.16(木)		木津公会堂	
上ノ山1、稲荷町、平成2	11.17(金)		市民会館	
城内	11.19(日)		健康センター	
千谷川、平沢	11.22(水)		白寿荘	
旭町、信濃町、木津団地、津山町、元中子	11.24(木)		真人住民センター	
本村、中山、石名坂、栗山、源藤山、上沢、万年、干三	11.28(火)		8:30～9:00	岩沢住民センター
岩沢(大崩、池之平を除く)、芋坂、時之島			9:45～10:30	白寿荘
山寺、浦柄、東栄	11.29(水)	8:30～11:00	片貝総合センター	
片貝地区(五辺、高梨を除く)		9:00～10:30	吉谷トレーニングセンター	
吉谷地区、古田、谷内、池ヶ原、池中新田、若板、芹久保、山新田、市之沢、北山	11.30(木)			

胃集団検診

- 対象／40歳以上の方
- 料金／1,000円(70歳以上になる方は無料)
- 平日は、忙しくて受けられないという方は、11月は日曜日の検診もあります。日曜日の検診を希望する方は、11月13日(月)までに健康センターにお申込ください。
- 大腸がん検診を希望する方は、胃検診会場でお申込ください。容器を配布します。



うぶごえ教室

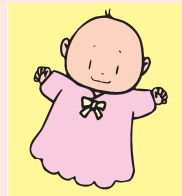
- 日時／11月16日(木)午前9時～正午
- 対象／妊婦、1歳未満の子どもの母親など
- 会場／健康センター
- 内容／母乳育児と妊娠中、産後の過ごし方などについて・料理実習、会食交流会
- 持ち物／母子健康手帳・エプロン、三角布／お子さんの離乳食
- 参加費／無料
- 申込締切／11月13日(月)、お子さん、ご夫婦一緒でも参加できます。

乳幼児の健康診査

会場は健康センターです

4か月児健康診査

- 日時／11月2日(木)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成18年6月生まれ
- 持ち物／バスタオル、母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食講習会を同時実施



10か月児健康診査

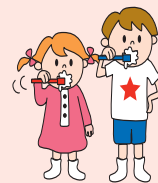
- 日時／11月8日(水)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成17年12月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食後期の講習会を同時実施

1歳6か月児健康診査

- 日時／11月9日(木)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成17年4月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳
- その他／歯科検診を同時に行いますので、歯をみがいて来てください。

2歳児歯科検診

- 日時／11月28日(火)午前9時～9時10分受付
- 対象／平成16年10月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、お子さんのハブラシ
- その他／幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。

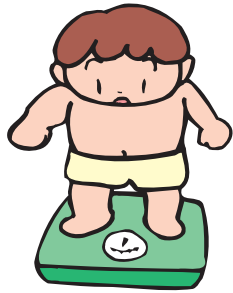


3歳児健康診査

- 日時／11月29日(水)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成15年10月生まれ
- 持ち物／目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、母子健康手帳
- その他／尿検査、歯科検診も同時に行います。歯をみがいて来てください。また会場で採尿しにくいお子さんは、清潔な容器に尿を入れてお持ちください。

*発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日においてください。

健康 の情報



11月の予定

胸部レントゲン検査・基本健康診査日程表

対象	月日	受付時間	会場
未受診者再実施日	11.13(月)	9:00~11:00	健康センター
		13:00~15:00	
	11.14(火)	9:00~11:00	
		13:00~15:00	
11.15(水)	9:00~10:30		

胸部レントゲン検査

(結核定期健康診断・肺がん検診)

結核、肺がんの早期発見のため、職場や病院などで検査を受ける機会のない方は受診しましょう。

65歳以上は結核予防法により受診が義務付けられていますので、年1回は受診してください。

■対象/65歳以上は結核定期健康診断・肺がん検診、40~64歳は肺がん検診

■料金(肺がん検診) /200円(70歳以上無料)

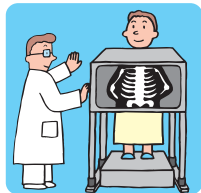
基本健康診査

生活習慣病予防のため、年に1回は健診を受けましょう。

■対象/16歳以上

■検査項目/計測・尿検査・問診・血圧測定・診察・血液検査・心電図・眼底検査

■料金/無料



各種検診のご案内

指定された日時、会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けてください。受診通知書が届いていない方で、受診を希望する方は、健康センターにご連絡ください。

子宮頸がん検診・乳がん検診日程表

(40歳以上同時実施、20~38歳子宮がん検診のみ実施)

月日	受付時間	会場
11.6(月)	13:00~13:10	小千谷総合病院
11.13(月)	14:00~14:10	
11.20(月)	※子宮がんのみ受診される方は、14:00~14:10受付	
11.27(月)		
11.6(月)	13:30~13:45	魚沼病院
11.10(金)	14:15~14:30	
11.13(月)	※子宮がんのみ受診される方は、月曜日14:00~14:15受付	
11.17(金)		
11.20(月)		
11.24(金)		
11.27(月)		

必ず個人通知が届いてから受診してください。

指定された日が、ご都合の悪い場合は、受診日を変更してください。乳がん検診は、今までより時間がかかります。

子宮頸がん検診

■対象/20歳以上の女性で、今年度末までに偶数年齢になる方(隔年検診)

■料金/1,000円 70歳以上の方無料

乳がん検診(マンモグラフィ・視触診併用検診)

■対象/40歳以上の女性で今年度末までに偶数年齢になる方(隔年検診)

■料金/40~48歳 1,400円(X線写真を4枚撮影)

50~68歳 1,000円(X線写真を2枚撮影)

70歳以上の方無料

■手術で子宮、乳房を摘出した人、豊胸手術を受けた人、子宮、乳房の病気で通院中の人は、集団検診は受けられません。引き続き通院診療を受けてください。

心の健康相談

心が沈みがち、元気が出ない、眠れない、アルコール依存、家庭内暴力などでお困りの方の相談を精神科医師がお受けします。

■日時/11月10日(金) 午後1時30分~3時

■会場/健康センター

■申込締切/11月9日(木)



AAグループミーティング

アルコール依存を正しく理解し、互いに話し合うことで断酒継続をしています。

■対象者/アルコール依存やお酒で体調をこわしている方、家族、友人

■日時/毎週水・金曜日 午後7時30分~午後9時

■会場/健康センター



男性のためのエクササイズスクール

社会体育課 ☎83-0077

おなかまわりや生活習慣病が気になる方、楽しく身体を動かしてみませんか。

■対象／市内に在住、または在勤の男性（学生は除く）

■期日・内容／

●11月2日(木)・9日(木)・16日(木)
マエアロピクス 講師=スイミングアカデミー小千谷インストラクター

●11月24日(金)
マウォーキング
講師=新潟アルビレックスランニングクラブコーチ



●11月30日(木)マストレッチ&ヨガ
講師=市体育指導委員

■会場／総合体育館

■時間／午後7時30分～8時30分

■参加料／1,500円

■申込／10月29日(日)までに参加料を添えて総合体育館内社会体育課へお申込みください。

お年寄りの心の相談会

高齢福祉課 ☎83-0807

物忘れがひどい、やる気が出ないなどでお困りの方やその家族の相談を精神科医師が無料でお受けします。

■日時／11月27日(月)午後1時30分～3時30分

■会場／健康センター

■申込締切／11月24日(金)までに高齢福祉課へ

こつそしょうしょう
骨粗鬆症検診

健康センター ☎83-3640

■対象／平成18年度内に下記の年齢になる女性

●40歳(昭和41年4月2日～42年4月1日生まれ)

●45歳(昭和36年4月2日～37年4月1日生まれ)

●50歳(昭和31年4月2日～32年4月1日生まれ)

●55歳(昭和26年4月2日～27年4月1日生まれ)

●60歳(昭和21年4月2日～22年4月1日生まれ)

●65歳(昭和16年4月2日～17年4月1日生まれ)

●70歳(昭和11年4月2日～12年4月1日生まれ)

今年度すでに医療機関などで受けられた方、治療中の方は対象外です。検診を取り消す方は健康センターにご連絡ください。

■日時・会場／11月20日(月)・21日(火) 健康センター

いずれも午前9時～11時、午後1時～3時

■料金／700円(今年度70歳以上になる方は無料)

■検査方法／手首のレントゲン検査

■申込／まだ受診の申込されていない方で希望される人は、10月24日(火)までに健康センターへお申込みください。

エコノミークラス症候群

相談・診断・治療ができます

震災時に車中泊をしたためエコノミークラス症候群の心配のある方や次のような症状をお持ちの方は、医療機関での受診をお勧めします。

【症状】

・片側のふくらはぎが腫れている、痛みがある。

・既往症がないのに、急に歩行時に息切れや胸の痛みが出た。

●予防には、水分を十分に取ること、歩行(散歩)や足首の運動(足首の曲げ伸ばし)が効果があります。日常生活の中でも心がけましょう。

■診断・治療協力医療機関／

小千谷総合病院総合診療科(事前電話予約が必要)☎83-3600

魚沼病院内科☎83-2870

■相談窓口／健康センター☎83-3640

魚沼保健所 ☎025-792-8614

市体育協会

医科学セミナー

どなたでも参加できます。

■日時／11月15日(水)午後7時～9時

■場所／総合体育館大会議室

■講師／新潟大学教授

大森豪さん

■テーマ「中高年の健康とスポーツ医学」

■問い合わせ／総合体育館内

市体育協会事務局

☎83・0077

社会全体で子どもをばぐむ運動フォーラム

■期日／10月29日(日)

■時間／午前9時30分～午後4時

■会場／魚沼市中央公民館

(旧堀之内町役場)

■内容／▽基調講演「地域におけるネットワークづくりの手法」岸裕司さん

▽子ども広場

○そば打ち体験と試食会

○地域対抗ニュースポーツ大会

○読み聞かせ(BSNアナウンサー山本諭さん)

■主催／新潟県地域家庭教育推進協議会

■問い合わせ／社会教育課

☎82・9111

11

ファミリー・サポート・センター 会員を募集

ファミリー・サポート・センターは、子育てをしているすべての方と、そのお手伝いをしていただける方達のボランティア制度です。センターの主な仕事は育児の援助を受けたい方（依頼会員）と育児の援助ができる方（提供会員）を募集・登録し、会員間の仲立ちをすることです。会員は次のようなときに支援を受けたり、支援したりする活動をしています。

提供会員養成講座

ファミリー・サポート・センターの仕事や、子育てに興味のある方を対象に、会員養成講座を開催します。みなさんご参加ください。

- 日時／11月10日(金) 午前9時～午後4時
11月11日(土) 午前9時30分～午後3時30分
- 会場／子育て支援センター「わんパーク」
- 定員／20人
- 資格／市内在住の健康な方で子育てやファミリー・サポート・センターに興味のある方ならどなたでも受講できます。
- その他／提供会員になって活動するには全時間の出席が必要です。

依頼会員登録説明会

- 日時／11月10日(金) 午前9時～10時
- 会場／子育て支援センター「わんパーク」
- 定員／20人
- 資格／市内に在住、または在勤の方で、ファミリー・サポート・センターを利用したい方、または利用する予定がある方
- その他／ファミリー・サポート・センターを利用するには事前の申込、登録が必要です。この機会にお申込みください。



提供会員養成講座、依頼会員登録説明会とも、11月6日(月)までにファミリー・サポート・センター事務局（☎81-7587）、または健康福祉課（☎83-3517）へお申し込みください。
※当日は保育ルーム（有料、要予約）を設置します。

キッズ燃焼系スクール2

社会体育課 ☎83-0077

東会場

- 日時／10月23日、30日、11月6日、13日、20日（月曜日計5回）
午後3時30分～4時30分
- 会場／東小千谷体育センター
- 内容／おにごっこ、ボールゲームなどの運動あそび
- 対象／小学2年～4年生
- 講師／市体育指導委員
- 参加料／1,000円
- 定員／30人（定員になりしだい締切）
- 申込／10月20日(金)までに参加料を添えて総合体育館または勤労青少年ホームへ



西会場

- 日時／10月25日・11月1日・8日・15日・22日（水曜日計5回）
午後3時30分～4時30分
- 会場／市民体育館
- 内容／おにごっこ、ボールゲームなどの運動あそび
- 対象／小学2年～4年生
- 講師／市体育指導委員
- 参加料／1,000円
- 定員／40人（定員になりしだい締切）
- 申込／10月20日(金)までに参加料を添えて総合体育館または市民会館へ

市税等の納期限

- 10月31日(火)
- 市・県民税（4期）
- 国民健康保険税（10月分）
- 介護保険料（10月分）

防衛庁では来春3月・4月採用の二等陸・海・空士を募集しています。
試験日／10月29日(日)
試験会場／新発田駐屯地
応募資格／18歳以上26歳までの男子（平成19年4月1日現在）
締め切り／10月27日(金)
なお、10月29日以降にも逐次試験を行う予定です。
■問い合わせ／市民生活課または、自衛隊新潟地方協力本部 長岡出張所
☎33・0256
長岡市学校町2-9-26



自衛官採用試験

第25回市民音楽祭

公民館 ■82-9111

芸術の秋です。アマチュア音楽バンド・グループが日ごろの練習の成果を発揮する音楽祭を11月3日(祝)、4日(土)の両日行います。

- 会場／市民会館大ホール
- 入場無料



第1日11月3日(祝)午後1時開演

- 出演団体 (ジャンル)
- The Ney's (ロック)
- 20000V (ロック)
- 芸達者 (フュージョン)
- NILE (ロック)
- ふうりん (フォーク)

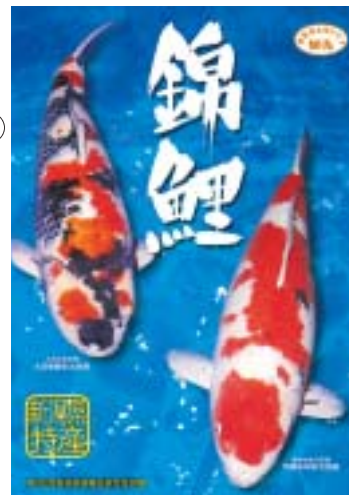
第2日11月4日(土)午後6時30分開演

- 出演団体 (ジャンル)
- 山本山☆ラテンファンク☆オルケスタ (ジャズ)
- 小千谷中学校あすなろ・ひまわり学級 (コーラス)
- 小国コーラス (コーラス)
- 保坂良 (フルート演奏)
- エンジェル・フィッシュ (コーラス)
- コール・R (コーラス)
- Kreal Morgan Jamboree (フォーク)
- 混声合唱団OSC (コーラス)
- GIANT・STEPS (ジャズ)
- 問い合わせ／公民館

第46回全国農林水産祭参加 新潟県錦鯉品評会

商工観光課 ■83-3512

原産地復興に向けて新潟県錦鯉品評会が当市で開催されます。県内の生産者が丹精こめて育てた錦鯉が出品され、優秀鯉が決定されます。ぜひおいでください。



- 一般公開／
- 10月28日(土)審査終了後 (午後4時ころ)～5時
- 10月29日(日)午前8時～午後3時
- 会場／総合体育館コミュニティプラザ
- 入場料／500円 (小学生以下無料)
- 主催／新潟県、(社)新潟県錦鯉協議会
- 主管／小千谷市、新潟県錦鯉品評会実行委員会
- 問い合わせ／商工観光課

中越大震災関係資料展示

図書館 ■82-2724

新潟県中越大震災関係資料を展示します。

これまで図書館で収集してきた震災関係資料のうち、図書・雑誌・パンフレット・チラシ・新聞など一部を公開展示します。どうぞご覧ください。

- 期間／10月20日(金)～29日(日)
- 時間／午前10時～午後5時 (月曜日は休館)
- 会場／図書館1階
- 問い合わせ／図書館

子ども図書館秋のつどい

図書館 ■82-2724

どなたでも気軽においでください。

- 日時／10月28日(土) 午後2時～3時
- 会場／市民会館2階中会議室
- 内容／大型紙芝居
「おおきなカエルティダリク」、劇「金のがちょう」、お楽しみタイムほか
- 問い合わせ／図書館



①道路横断時における左右の安全確認の徹底
②ライトの早めの点灯
■飲酒運転はやめましょう！
飲酒運転による交通事故が全国的に後を絶ちません。県内では、飲酒運転が原因の死者数が16人で昨年に比べて3人増加しています。飲酒後の車の運転は絶対やめましょう。

■運動の重点
■30日(木) スローガン／「ひろげよう長寿社会へ無事故の輪」
■期間／10月1日(日)～11月30日(木)
■問い合わせ／図書館

夕暮れ時は、ドライバーと歩行者がお互いに見えにくくなる時間帯です。ドライバーは早めのライト点灯で、交通事故を防ぎましょう。また、歩行者や自転車乗りは、反射材の活用と明るい服装を心がけましょう。
●第3日曜日 午後2時～2時30分 11月19日
●会場／図書館1階 おはなしの部屋
■高年齢者交通事故防止運動 実施中！
ボランティアグループ
11月のおはなし会
●毎週火曜日 午後3時30分～4時 11月7日、14日、21日、28日
●第3日曜日 午後2時～2時30分 11月19日
●会場／図書館1階 おはなしの部屋

お知らせ

Information

小千谷市役所 ☎83・3511(代)
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

ちぢみの里の利用券が当たる 解答をはがきでお送りください。正解者の中から、抽選で3人にちぢみの里の利用券を贈呈します。市報おぢやの感想もあると担当はうれしいのですが…

広報クイズ

問題 9月29日白山運動公園で野球教室を開いた中畑清さんは、現役のプロ野球選手時代どこの球団に所属していたでしょうか。



- ①中日ドラゴンズ ②阪神タイガース
- ③読売ジャイアンツ (ヒントはp8)

応募先 〒947-8501小千谷市役所総務課広報広聴係あて (住所不要)

締切 10月24日 (当日消印有効)
9月号の答えは、②6発でした。抽選の結果次の方が当選しました。
堀沢正行さん 星野光子さん
風間千代子さん

人口と世帯数 (9月30日現在)		
男	19,950人	△2 出生 35人
女	20,401人	12 死亡 24人
合計	40,351人	10 転入 65人
世帯数	12,374世帯	5 転出 66人

事故発生状況 (9月30日現在)		
	18年9月まで	17年9月まで
件数	140件	183件
死者	1人	1人
傷者	184人	241人

消防本部出動状況 (9月30日現在)		
	18年8月まで	17年8月まで
火災	14件	22件
救急	1057件	1,152件

気象データ9月		
	18年9月	過去10年の平均
平均気温	21.0℃	20.0℃
最高気温	36.3℃	32.0℃
最低気温	10.9℃	11.1℃
降水量月計	175.5mm	161.7mm

小千谷地域消防本部速報値

新潟県中越大震災義援金

「住宅再建支援金」の手続きはお済でしょうか。

内容／

今年3月に第2回配分義援金の住宅再建支援金が再調整され、対象世帯へは3月末に通知していますので、確認をしてください。

対象者・支援金額／

区分			支援金	該当要件
被害	対象	世帯収入		
大規模半壊	新築	600万円以下	100万円	小千谷市から住家被害(り災証明書による)の義援金の配分を受けた世帯で、市内に住宅を建築する方。(新築の建売住宅購入を含む)
		600万円超～1000万円以下	50万円	
半壊	修繕	600万円以下	30万円	小千谷市から住家被害(り災証明書による)の義援金義援金の配分を受けた世帯で、住宅を修繕する方。
		600万円以下	10万円	

世帯収入とは／

平成15年中の収入が対象になります。

申請期限／

新築・修繕とも平成19年10月31日(休)

問い合わせ／健康福祉課福祉係 ☎83-3517

宮崎県台風13号被害義援金を募集

日本赤十字社では、台風13号による大雨被害に伴う義援金の受付を開始しました。みなさんのご協力をお願いします。

■受付期間／10月19日(休)まで (土日祝日を除く)

■受付方法

●現金受付 (日赤新潟県支部小千谷市地区)

市役所健康福祉課、総合体育館、市民会館、片貝支所、各連絡所の窓口にて義援金の募金箱を用意しました。(金額は任意です。)

※領収書を希望される場合は、健康福祉課で受付をお願いします。

●郵便振替 (日本赤十字社受付口座)

□座名義 日本赤十字社宮崎県支部

□座番号 01730-9-25111

振替用紙の通信欄に「台風義援金」と明記してください。

※郵便局窓口での取扱いの場合振替手数料は免除されます。

■問い合わせ／健康福祉課 ☎83-3517

●児童手当の申請はお済みですか
今年の4月に児童手当法の一部改正法が施行され、支給対象年齢が小学校修了前(12歳年度末)まで拡大されるとともに、所得制限限度額が引き上げられました。現在受給されていない方はお早めに申請してください。



児童手当を振り込みます
児童手当10月期分(平成18年6月～9月分)を、10月13日(金)に受給者指定の各金融機関口座に振り込みます。



小千谷を描く No.305 外之沢の秋

台風13号が日本海に抜けた日、小千谷はフェン現象で熱風が吹きました。外之沢では、佐藤竹二さん（80歳）とマツノさんのご夫婦と娘さんの3人で稲を刈っておられました。

3人のてきぱきした働きぶりに比べて、私は汗だくで、ハンカチ大ジサになり、いささかへばっているだらしなさが恥ずかしいかぎりでした。

おじいちゃんとおばあちゃんに挨拶をしましたが、とても優しくお人柄に良い方々でした。かえって私が励まされていることを感じながら、いつまでも、いつまでもお元気でと念じながら帰ってきました。

（絵と文は西脇正久さん）

表紙

北保育園で9月16日(土)運動会が開かれ、園児と保護者や家族が元気に競技やゲームに参加しました。

競技の中には、園児が王子さまと王女さまの衣装になり、お父さんやお母さんに抱かれたり、肩車されて走るレースがありました。

ゴールのテープを切るそれぞれの親子からはうれしそうなお顔があふれていました。

編集後記

震災から間もなく2年を迎えようとしています。

近ごろ取材に出かけながら、良くもここまで復旧したものだと感じる一方で、正に今が復旧本番という場面に出合うこともあります。

市では震災2周年にあたり、各家庭に10月25日号の市報おちやとともに「小千谷市震災記録写真集」をお届けすることになっています。

2006 10月

平成18年10月10日発行 No.832編集：小千谷市総務課
〒947-8501 小千谷市城内2-7-5

☎0258(83)3506
☎0258(83)2789

この広報紙は再生紙（古紙100%）、大豆インクを使用しています。



大豆インクを使用しています